



ИЛЪЧИ

БИРИМДИК
ЕДИНСТВО



№5 (290)

30 марта
2021 г.

НООРУЗ – ПРАЗДНИК В ДУШЕ!

В Кыргызстане 21 марта традиционно проводились масштабные мероприятия, посвященные празднованию главного события весны – Нооруза. Основное представление проходило на центральной площади «Ала-Тоо» с участием высокопоставленных лиц. А перед зданием Министерства культуры, информации и туризма КР Ассамблея народа Кыргызстана организовала выставку декоративно-прикладного искусства. Различные диаспоры и центры в шатрах представляли богатство культуры своих народов.

Активное участие в мероприятиях принимало Общественное объединение корейцев Кыргызстана. Наша диаспора представляла костюмы, наряды, головные уборы, а также блюда корейской кухни.

В 2021 году в Бишкеке были введены ограничения на проведение массовых мероприятий, приуроченных к празднику Нооруз. Учитывая нестабильную эпидемиологическую ситуацию, в целях недопущения распространения случаев заболеваний, вызванных коронавирусной инфекцией, Городская чрезвычайная противоэпидемическая и противоэпизоотическая комиссия приняла решение воздержаться от проведения массовых мероприятий, посвященных Ноорuzu, на территории Бишкека.

Общественное объединение корейцев Кыргызстана поздравляет всех читателей с этим весенним праздником, желает всем здоровья, счастья и долголетия. Только совместными усилиями мы сможем победить ковид и вновь собраться на народные гуляния.



**КРУГ СЧАСТЬЯ
ВЛАДИМИРА ЛИ**

стр. 4



**БИЗНЕСМЕНЫ
ДЕЛЯТСЯ ОПЫТОМ
С МОЛОДЕЖЬЮ**

стр. 5



**БЛАГОТВОРИТЕЛЬНАЯ
АКЦИЯ
ОТ «ОНИСИМО.KG»**

стр. 5

НОВОСТИ АССАМБЛЕИ



ПРАЗДНИК МАСЛЕНИЦЫ В БИШКЕКЕ

14 марта жители и гости столицы Кыргызстана отметили праздник Масленицы гуляниями, организованными Посольством Российской Федерации в Кыргызской Республике, общественным объединением «Русский культурный центр «Гармония» и Ассамблеей народа Кыргызстана.

С концертными номерами выступил ансамбль русской песни и пляски «Сувенир», танцевальный ансамбль «Улыбка», народный ансамбль «Учкулан», а также творческие коллективы Ассамблеи народа Кыргызстана. Все желающие участвовали в праздничных конкурсах, пробовали вкусную выпечку, в том числе главное блюдо – блины. Завершились гуляния традиционным сжиганием чучела зимы.

НООРУЗ-2021

18 марта участники художественной самодеятельности Ассамблеи народа Кыргызстана – Нурлан Абдиралиев от ОО «Ассоциация казахов Кыргызстана», Милана Сайдаева от ОО «Татарско-башкирский культурный центр «Туган тел», ансамбль «Интизар» от ОО «Общество уйгуров КР «Иттипак» и народный вокально-хореографический ансамбль «Учкулан» от ОО «Международная ассоциация карачаевцев «Ата-Джурт» – приняли участие в съемке телепередачи, по-



священной празднику Нооруз, в этнокомплексе «Супара». Данная передача транслировалась 21 марта в 22.50 по каналу ЭЛТР.

Пресс-служба АНК

КОРЕЙСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР ОТКРЫТ В РОСТОВЕ-НА-ДОНУ



Новое здание Корейского культурного центра Посольства Республики Корея открыли в центре Ростова-на-Дону, сообщает Управление информационной политики правительства Ростовской области.

«Развитие сотрудничества Донского края с Республикой Корея имеет давнюю историю и плодотворное партнерство практически во всех сферах жизни региона», – приводятся в сообщении слова заместителя губернатора региона Александра Скрябина.

Он выразил уверенность, что деятельность Корейского культурного центра будет способствовать укреплению и развитию не только культурного, но и торгово-экономического, туристического, а также научно-технического

сотрудничества Ростовской области с Республикой Корея.

Как отметил генеральный консул Пак Хо, слова которого приводятся в сообщении, ростовский центр – единственный культурный центр, созданный при Посольстве Республики Корея в России. Всего же в РФ четыре культурных центра.

По словам атташе по образованию, директора Корейского культурного центра Юн Ёнг А, здание большей площади потребовалось, потому что со временем количество желающих изучать корейский язык, знакомиться с культурой Страны утренней свежести становилось все больше и больше. Заниматься здесь могут все.

Источник: koryo-saram.ru

КОМПЬЮТЕРЫ ДЕТЯМ



Посольство Республики Корея в Кыргызстане не так давно передало высокопроизводи-

тельные бывшие в употреблении ПК образовательным учреждениям и общественным организациям. Благотворительный фонд World Share, Корейская школа выходного дня «Бишкек» и Корейская школа выходного дня «Фрунзе» передали 38 ПК в 7 учреждений для поддержки

онлайн-классов для учащихся из местных неблагополучных

групп, базового компьютерного образования и улучшения онлайн-среды. Компьютеры были распределены в два детских дома, в образовательный центр для детей с ОВЗ, в три школы, а также в центр для детей с ОВЗ в Таласской области.

В будущем планируется провезти использование компьютеров посредством регулярного мониторинга и обеспечивать постоянную поддержку. Мы искренне благодарим Посольство Республики Корея в КР и Green PC of Love за предоставленную нам возможность помочь нуждающимся!

Информацию предоставил БФ «World Share»

РК И РОССИЯ ОТМЕТИЛИ 30-ЛЕТИЕ УСТАНОВЛЕНИЯ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ

24 марта в Сеуле состоялась церемония по случаю 30-летия установления дипломатических отношений между Республикой Корея и Россией. Она планировалась на прошлый год, но была отложена из-за пандемии COVID-19. С приветственными речами к участникам церемонии обратились главы внешнеполитических ведомств двух стран. Министр иностранных дел РК Чон Ый Ён отметил резкий рост двусторонних обменов, в частности увеличение товарооборота с 200 млн долларов 30 лет назад до более чем 22 млрд долларов в 2019 году. Это является доказательством того, что наши страны – «хорошие друзья и партнеры». Он также подчеркнул, что Россия вместе с РК находится на пути к прочному миру на разделенном Корейском полуострове. В ответной речи министр иностранных дел России Сергей Лавров сказал, что решение двух стран установить дипломатические отношения три десятилетия назад вырвало их из «порочного круга холодной войны». Он назвал двусторонние связи «действительно хорошим и дружественным» партнерством. «Отношения характеризуются общими интересами, взаимопониманием и доверием на высоком уровне. Двустороннее сотрудничество динамично развивается благодаря торговле, эко-

номическим обменам и инвестициям», – добавил Сергей Лавров. На 25 марта были назначены переговоры глав МИД РК и России для обсуждения ситуации на Корейском полуострове, двусторонних отношений и регионального сотрудничества.

Источник: world.kbs.co.kr



С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ!

생일 축하합니다!

Шегай Игорь Анатольевич
(12 марта)

Пак Алексей Филиппович
(14 марта)

Юн Николай Сергеевич
(15 марта)



사랑의 그린 PC 전달식

주키르기즈 한국대사관을 통해 성능 좋은 중고PC 38대를 후원받았다. 월드쉐어와 비쉬켈주말한글학교, 프룬제주말한글학교는 현지 취약계층 학생

교, 아슬바쉬학교, 말타바르학교, 탈라스주 바카이야타 사회 복지부에 새것과 같은 좋은 컴퓨터를 지원할 수 있어서 마음이 뿌듯하였다. 앞으로 정기 모



들의 온라인수업 지원, 컴퓨터 기초교육 및 열악한 온라인 환경개선을 위해 7기관에 후원하였다. 카라즈가츠라이온 알라토그룹홈2곳, 카인드 장애교육센터1곳, 추이주 베쉬게릭학

니터링을 통해 컴퓨터 활용 및 관리상태를 점검하고 지속적으로 지원할 예정이다. 좋은 컴퓨터를 후원해 준 한국대사관 및 사랑의 그린PC에 진심으로 감사

봄의 시작을 알리는 노루즈 축제

노루즈는 키르기스스탄을 포함한 많은 투르크 민족들에게 새로운 농업의 해와 봄의 시작을 알리며 자연과 인간의 복원, 깨끗한 정신과 새로운 삶의 시작을 의미한다.

2009년 9월 노루즈는 유네스코 인류 무형 문화제 명단에 이름을 올렸으며 2010년 2월 말에 제 64회 유엔 총회에서 3월 21일을 국제 노루즈 날로 선언한 바가 있다.

봄의 시작을 알리며 축하하는 노루즈는 7천년 전 이슬람이 생기기 전부터 중앙 아시아와 이란 민족들에게만 존재하던 태양력과 관련이 있다. 태양력에 따르면 3월 20일 또는 21일은 낮과 밤의 길이가 같아지는 봄의

춘분이 시작되며 봄이 되었음을 알리는 날이다.

노루즈의 주요 음식은 «뽕롭»과 «수물록»이나, 조리 과

한다. 이 날은 늦은 저녁까지 웃음과 즐거움이 끊이질 않는다.

옛 노루즈 축제는 13일동안 진행되



정이 오래 걸리고 어렵다.

또한 이 날 어린이들은 집을 돌아다니며 노루즈에 관한 노래를 부르며 어린이들은 사탕을 받는다. 거리에는 예술가들이 노래를 부르고 유머러스 한 장난을

었다. 축제의 마지막에는 사람들이 평지에 모여 새해를 맞이하였다. 이는 앞으로 이 평지에서 자연을 즐기며 행복과 번영이 동반할 것이라고 믿었기 때문이다.

«오네시모KG» 봉사 활동 펼쳐

3월 18일 고려인의 집에서 «오네시모» 국제 기구 대표단들이 키르기스스탄 고려인 대표단들을 포함한 사람들을 대상으로 안경과 안구 검사를 지원하는 봉사 활동에 나섰다. 이러한 행사는 처음이었지만 주최측은 이러한 행사를 지속적으로 많은 참가자들과 함께 이끌어 나아갈 것이라고 알렸다.

오네시모는 2018년 8월, 키르기스스탄에

에 결성된 «오네시모»는 현재 뉴욕에 사무실을 두고 있으며 전 세계 시력이 안 좋은 사람들에게 적절한 도움을 주고 있다.

이 기구의 직원들은 키르기스스탄 곳곳을 돌며 시력 상태에 따라 적절한 안경을 맞춰주고 시력 검사도 진행해주고 있다. 이미 탈라스, 오쉬, 이스쿨 등의 지역을 순방하였다.

이번 행사가 잘 진행될 수 있도록 소쿨룩

세종학당과 그 학생들이 검사가 진행되는 동안 통역 등의 큰 지원을 하였다. 또한 소쿨룩 세종학당에는 자원봉사자들이 모여 다리라는 뜻의 «Bridge» 라는 번역 동아리를 만들었다.

이 날 치료를 받은 사람은 50명이 넘었다. 키르기스스탄 고려인 협회 회장과 이사단은 이번 행사를 진행해준 «오네시모KG»와 소쿨룩 세종학당에 큰 감사의 말을 전했다.

김 유리



거주하는 재미 한인들의 발의로 구성된 단체이다. 현재 다섯 명으로 구성되어 있으며, 법적 등록 절차를 진행중이다.

이 기구의 주요 목적은 키르기스스탄에서 소외 및 낙후된 지역에 거주하는 현지인들에게 검안을 하고 안경을 맞춤으로써 그들에게 실제적인 도움을 주는 데 있다. 또한 2017년



КРУГ СЧАСТЬЯ ВЛАДИМИРА ЛИ

Среди корейцев, проживающих в Кыргызской Республике, успешно работают сотни предпринимателей. Они развивают свой бизнес в различных отраслях, внося вклад в экономику страны. Сегодня мы хотим рассказать вам о ярком представителе нашей диаспоры – Владимире Анатольевиче Ли, который несмотря на занятость успешно активно занимается общественной деятельностью. За год Владимир Анатольевич может провести до двух десятков зарубежных деловых командировок, но пока он находился в Бишкеке, нам удалось с ним встретиться и задать несколько вопросов.

– Владимир, для успешного бизнеса самое важное найти свою нишу. Скажите, как вы пришли в сферу рекламы?

– Я окончил медицинский факультет Кыргызско-Российского Славянского университета. Посвятил восемь лет своей жизни направлению «Травматология и ортопедия», а затем принял непростое решение уйти из этой сферы. Передо мной стоял выбор: поступать в аспирантуру и еще три года отдавать обучению, либо начать зарабатывать деньги.

В то время зарплата врача составляла примерно 15 долларов. Мои родители не были миллионерами, и мне необходимо было зарабатывать на жизнь. Практически год я был в поисках. Друзья предложили работу менеджера с небольшим окладом, но с перспективой роста. Затем мне поручили вести две компании, я с удовольствием трудился, набирался опыта. Через три года в фирме было открыто новое направление в сфере рекламы, которое я и возглавил.

Я курировал бизнес, развивал компании. Пришел к осознанию, что необходимо открывать уже что-то свое. Опыта было предостаточно. Все началось с покупки трех рекламных щитов. Постепенно копил деньги, инвестировал в бизнес. Сейчас я руковожу собственной компанией ALFA-Media. Также работаю и в другом направлении – импорт корейской косметики KLS International. Мы имеем эксклюзивные контракты на три бренда. Поставки ведутся на территории Кыргызстана и Казахстана. Ведем переговоры по расширению деятельности компании в России, Узбекистане и Таджикистане. Это планы на ближайшие два года. Что касается сферы рекламы, я стараюсь масштабироваться на территории нашей страны и увеличивать объемы.



– С чем был связан выбор медицинского направления в вашем образовании?

– Это была мечта моих родителей. В советское время многие мечтали иметь в семье врача и юриста. Родные меня мягко убеждали в том, что медик – это востребованная профессия во

все времена. И я был с ними согласен. Но когда окончил учебу, реалии изменились, я понял, что работать в сфере медицины – одно, а зарабатывать – другое. Совмещать не получится.

Для того чтобы быть медиком, необходимо иметь дополнительный доход или состоятельных родителей. Я окупился в реалии в больницах, и они оказались для меня не очень привлекательными. Я не хотел быть врачом-бизнесменом, а хотел спасать жизни людей.

– Но ведь можно и открыть частную клинику?

– Это мечта всей моей жизни. Возможно, она осуществится. Вести прием я не буду, так как уже потерял квалификацию, но я понимаю медицину и менеджмент, а также имею четкое представление о том, каким должен быть сервис. Я знаю к чему необходимо стремиться, это большой проект с большими инвестициями, который я возможно реализую в Кыргызстане.

– Современные технологии позволяют расширять границы пространства рекламы, особенно в Сети. Но все-таки многие эксперты в сфере маркетинга отмечают, что именно наружная реклама в Бишкеке наиболее эффективна. Вы с этим согласны?

– Конечно! В последние два года внушительная часть рекламного бюджета компаний отводится на онлайн-публикации. Реклама была есть и будет, пока есть торговля. И она будет всегда там, где люди. Жители нашего города не сидят в офисах, они в основном находятся на улице. Поэтому рекламные щиты работают очень эффективно. Офлайн-реклама не теряет актуальность. Более того, она успешно работает во многих странах мира.

– В какой момент пришло осознание того, что вы хотите заниматься общественной деятельностью?

– Каждый человек в определенное время начинает задавать себе вопросы. Для чего он живет? Какая у него миссия? Ищет ответы. Я считаю, что когда у тебя есть определенный достаток, то ты можешь служить обществу. Я был очень далек от общественной деятельности, но становился участником различных акций. Не так давно был назначен вице-президентом Общественного объединения корейцев Кыргызстана. Участие в таких площадках, как «Бишкек Форум» и ОКБК, для меня очень интересно. Эта деятельность сопряжена с моими единомышленниками. Это бизнесмены, новаторы – люди нового поколения, которые смотрят вперед в будущее. Я принял приглашение президента ООК КР Вячеслава Николаевича Хан. Пока осваиваюсь на новой должности и стараюсь быть максимально полезным диаспоре.

– Почему вы приняли решение активно помогать в период пандемии, вы не смогли остаться в стороне, как и многие представители корейской диаспоры?

– Это просто гражданская позиция. Чем можем, тем поможем. Моя мама также подключалась к помощи одиноким пенсионерам. Карантин объединил население Кыргызстана, этот факт сильно мотивировал. По инициативе моих друзей была организована обсервация. Очень большой вклад внесли Герман Чен, Руслан Чагай и многие другие.

– Расскажите, пожалуйста, о своей семье, о родителях, как они оказались в Кыргызстане...

– Мои родители приехали из Ро-

стовской области. Папа родился на Кавказе, жил в Батайске. Мама родом из Волгодонска. Они приехали на учебу во Фрунзе к родственникам. Среди них и Герон Николаевич.

Мой отец – Анатолий Субенович Ли, мама – Лариса Савельевна Ли. Мама сейчас на пенсии, всю жизнь она проработала в сфере торговли, сейчас у нее есть магазинчик возле дома, и она занимается бизнесом. Я стараюсь сделать так, чтобы она не скучала. Отец работал ведущим инженером Кыргызпромпроекта, но для того чтобы прокормить семью, ушел на поле, как и многие корейцы. Для него это был непростой выбор. Я ему помогал, так что мои летние каникулы проходили на полях Узбекистана и Казахстана.

Если говорить о моей семье, то я был женат, подрастает прекрасная дочь Адель, которой исполнится 16 лет. В настоящее время она обучается в Бишкекском хореографическом училище. Танцует и развивается. Активно учит корейский язык и планирует продолжить обучение в Корее в Сеульском институте искусств. Я поддерживал ее решение, ведь и сам часто бываю в Корее, у меня там много друзей, да и корейская кровь зовет.

– Значит вам комфортно на своей исторической Родине?

– Уже да, раньше было не так уютно, ведь не с кем было пообщаться, теперь там и друзья, и партнеры по бизнесу. Благодаря таким платформам, как ОКБК и YBLN, новые знакомые появились и в России, и в СНГ. Но переезд в Сеул я не планирую. Наша сила здесь. Мы чувствуем себя ком-



фортно в Кыргызстане и уже добились определенных позиций в обществе.

– Вы в хорошей спортивной форме. Ведете активный образ жизни?

– Это привычка, выработанная с детства. Я занимаюсь спортом с девяти лет, и уже просто не могу жить без него. Меняются взгляды и интересы, но необходимость держать себя в тонусе остается. Сейчас моим увлечением является большой теннис. Также я бегаю кроссы. Ранее занимался единоборствами. Увлекался боксом, вольной борьбой, стрельбой, футболом и музыкой. На протяжении шести лет занимался в шахматном кружке.

Я много путешествую и бегаю во всех странах, где бываю. В Бишкеке тренируюсь на стадионе имени Д. Омурзакова или в южной части столицы. Стараюсь участвовать в беговых стартах, если позволяет время.

– Вы очень занятой человек, но все-таки находите возможность уделить внимание общественной деятельности. Поделитесь, пожалуйста, секретом планирования.

– Планирование – это одна из самых важных деталей менеджмента и бизнеса. Если у тебя нет планов, то и достигать нечего. Когда работа идет хаотично, то ее эффективность падает. Свобода – это хорошо, но планы составлять необходимо с воскресенья на всю неделю.

В начале года я расписываю цели на двенадцать месяцев. Убираю в сейф, затем спустя время смотрю, что удалось реализовать. Самое важное писать своей рукой, прописывать на день. Учеными доказано, что мелкая моторика связана с подкоркой головного мозга и написанное вами вос-



принимается как руководство к действию. Я бы хотел посоветовать книгу «Ответ», которую написали Аллан и Барбара Пиз. Там говорится о ретикулярной активирующей системе, функционирующей на основе ретикулярной формации, которая работает как закон притяжения. Она притягивает ресурсы и людей, ты начинаешь замечать необходимые объекты из гигабайтов информации.

Еще одна важная деталь – это тайминг. Дела необходимо сортировать, ведь все просто невозможно успеть. Надо выделить важные срочные дела, затем важные несрочные... Необходимо эффективность. Планирование – ключ к успеху!

– Какой совет вы бы дали подрастающему поколению бизнесменов?

– Как вы думаете, какие черты лидера позволяют достигать определенных высот? В первую очередь – это умение концентрироваться. Чем больше ты концентрируешь энергии и усилий на определенных моментах, тем лучше будет результат. Очень важное качество для молодых людей – это гибкость, уровень приспособляемости, или проще говоря – интеллект. Необходимо учиться и развиваться. Учитесь у людей, природы, книг, у всего, открывайте свой разум новому и неизведанному.

Наряду с этим очень важно понимание собственной личности. Изучение и исследование ее, а самое главное – темных сторон своей личности. Как сказал Карл Густав Юнг, изучение своей тени, возможно, является самой главной целью жизни человека. Изучать весь мир и вселенную через познание себя. Мы зачастую изучаем все, кроме своего организма, психики и души. Часто люди даже не знают, как устроено их сердце и как оно бьется. А многие даже не знают почему им нравится что-то или кто-то, а что-то не нравится. Почему нравится черный цвет и не нравится зеленый...

Хотелось бы посоветовать молодым людям оставаться всегда верными себе, своим мечтам и своей семье. Оставаться в каждой ситуации прежде всего Человеком. Как сказал Ч. Айтматов: «Перед каждым человеком стоит неизменная задача – быть человеком сегодня, завтра и всегда». Будьте неукротимыми мечтателями. Реалисты не меняли этот мир, его меняли мечтатели, верившие в свою мечту сильнее, чем кто-либо.

– Спасибо за интересную беседу, и успехов вам в бизнесе и на общественной должности!

Беседовала Ксения Толканева,
фото из архива Владимира Ли

БЛАГОТВОРИТЕЛЬНАЯ АКЦИЯ ОТ «ОНИСИМО.KG»

18 марта в Корейском народном доме представители международной организации «Онисимо.KG» провели благотворительную акцию, целью которой являлась проверка зрения и подбор очков для представителей корейской диаспоры Кыргызстана. Это было первое пробное посещение, но как сообщили организаторы, подобные акции будут проводиться и в будущем, с привлечением еще большего количества участников.



«Онисимо.KG» – это организация, основанная американцами корейского происхождения, проживающими в

Кыргызстане, в августе 2018 года. В настоящее время она находится в процессе юридической регистрации и состоит из пяти членов.

Основной целью организации является оказание практической помощи местным жителям, проживающим в неблагополучных и слаборазвитых районах Кыргызстана, путем проведения проверки зрения и подбора очков. Активную поддержку оказывает основанная в 2017 году американская организация «Онисимо», имеющая офис в Нью-Йорке.

Члены организации посещают разные регионы Кыргызстана, где на местах осуществляют проверку и при необходимости подбирают очки, соответствующие состоянию зрения. Уже были проведены обследования в Таласе, Оше, на Иссык-Куле и в других регионах.

Большую помощь в проведении данных мероприятий оказывает Институт Сэджон Сокулук, студенты которого помогают с переводом во время прохождения осмотра, для того чтобы результат был наиболее эффективным. Хотелось бы также отметить,



что в данном учебном заведении открылся кружок переводчиков-волонтеров под названием Bridge, что в переводе с английского означает «мост». Студенты прилагают максимальные усилия и усердно учатся для того, чтобы стать мостом между Кыргызстаном и Кореей.

В этот день помощь от специ-

алистов получили свыше 50 человек. Общественное объединение корейцев КР в лице президента и президиума ООК КР выражают огромную благодарность организации «Онисимо.KG» и Институту Сэджон Сокулук за проведение данного мероприятия.

Юлия Пак

ДАНИЛ ЦОЙ СТАЛ ДЕЛЕГАТОМ ООН ОТ КЫРГЫЗСТАНА

Государственное агентство по делам молодежи, физической культуры и спорта 15 марта отобрало молодежного делегата ООН КР 2021 года. По итогам конкурса им стал Данил Цой.

Данил Цой является основателем и руководителем общественной платформы Young Leaders for Social Progress, участником Академии ЦУР в рамках программы молодежных посланников ЦУР 2021 года.

Конкурс проведен в соответствии с положением о реализации программы «Молодежный

делегат ООН Кыргызской Республики в мероприятиях Генеральной Ассам-



блей ООН, Экономического и Социального Совета ООН (ЭКОСОС) и его комитетов».

Цель программы – расширение возможностей представителей молодежи Кыргызстана для участия в официальных мероприятиях ЭКОСОС, Генеральной Ассамблеи ООН и комитетов, активизации молодежного участия в принятии решений, углубления знаний молодежи о современных международных отношениях, глобальных проблемах, в разрешении которых она может принимать участие.

Источник: kg.akipress.org

Президент Владимир Путин присвоил звание Народной артистки Российской Федерации певице Аните Цой. Звание присвоено «за большие заслуги в области искусства».



БИЗНЕСМЕНЫ ДЕЛЯТСЯ ОПЫТОМ С МОЛОДЕЖЬЮ

26 марта в конференц-зале отеля «Европа» состоялось очень интересное и значимое событие. Для молодежного крыла Общественного объединения корейцев был организован семинар на тему «Получение знаний и опыта перспективной молодежи от опытных бизнесменов».

Проведение подобных мероприятий в ООК КР уже стало своего рода традицией. Но, к сожалению, из-за введенных в городе ограничений, не так часто получается собраться и полноценно провести интересные и познавательные встречи.

Мероприятие открыл председа-

тель правления ООК КР Артур Николаевич Пак, поприветствовав всех участников семинара. В качестве спикеров были приглашены известные и медийные личности нашей страны, которые с удовольствием согласились поучаствовать в данном семинаре и поделиться своим опытом с нашим молодым поколением. После каждого выступления спикерам задавали вопросы, все желающие делились своими впечатлениями и опытом и даже рассказывали о своем пути к успеху.

Первым выступил Мэлс Эркинбек с темой «Бизнес с Южной Кореей», рассказав о том, как курсы корейско-

го языка могут изменить жизнь. Далее участники с большим интересом слушали следующего спикера Жапара Усенова с темой «Новейшие технологии в бизнесе, и как вести несколько проектов параллельно», а Тилек Токтогазиев поделился опытом ведения бизнеса в сфере сельского хозяйства.

В завершении семинара были подведены итоги и сделаны фото на память, а представители президиума ООК КР вручили спикерам благодарственные письма от Общественного объединения корейцев КР за участие и вклад в развитие молодежного движения.

Мероприятие прошло на высоком уровне, все участники и организаторы семинара получили отличный опыт и массу незабываемых впечатлений.

– Очередное успешное мероприятие было проведено МДК под непосредственным кураторством вице-президента ООК КР Руслана Валерьевича Чагай. К слову сказать, Руслан Валерьевич выступил одновременно и генеральным спонсором данного мероприятия. Семинар про-

ходил в интерактивном формате, когда за каждым выступлением следовало огромное количество вопросов и, конечно, бурные продолжительные аплодисменты. Если бы не просьба ведущего завершить семинар, то судя



по атмосфере, царившей в зале, мероприятие могло бы затянуться до позднего часа. Однако, учитывая эпидемиологическую ситуацию в Бишкеке, Руслан Валерьевич как куратор смодерировал проводимое мероприятие согласно утвержденному и согласованному таймингу, – поделился Артур Николаевич Пак.

Юрий Кум



ПО СТРАНИЦАМ ИСТОРИИ

Корейцы Кыргызстана – это немногочисленная сплоченная диаспора, которая обрела Родину в горном и плодородном крае, сохранив уникальные традиции своего народа. Корейцы влились в жизнь многонациональной страны, внося свой вклад в развитие экономики как советского, так и суверенного государства.



Судьба каждого человека уникальна, и о ярких представителях корейской диаспоры, а также об их предках в своих трудах рассказывает историк-архивист Геннадий Петрович Ли. Он создал настоящую этноэнциклопедию о едином в своем многообразии народе Кыргызстана. Историкограф, активный член Общественного объединения корейцев Кыргызстана Геннадий Петрович Ли посвятил десятки лет созданию исторических трудов о жизни корейцев в Кыргызстане, о традициях и культуре. Многочисленные публикации посвящены и вопросам переселения корейцев в Киргизию на основе его собственных исследований.

«Люди и судьбы», «Слово за словом вспоминая прошедшее» и другие книги являются уникальными в своем роде. Сегодня нам бы хотелось познакомиться своих читателей с отрывком из статьи «Без страха и упрека», напечатанной в книге Геннадия Петровича Ли «Моя планета», посвященной теме проживания корейцев в Кыргызстане.

К большому сожалению, объемы издания не позволяют напечатать труд полностью, но в наших следующих выпусках мы планируем публиковать и другие интересные выдержки, которые будут интересны для всех поколений.

«Первые корейцы в Кыргызстане»

Когда появились наши предки-корейцы в Кыргызстане? Совсем недавно считали, что корейцы появились только с середины 50-х годов XX века после смерти И. В. Сталина, когда постепенно начали сниматься всякие ограничения по переселению корейцев в другие районы и республики. Время показало, что мы в своих утверждениях ошибались.

Обратимся к фактам. В первой всеобщей переписи населения Российской империи за 1897 год есть данные о проживании корейцев на территории Средней Азии – в Узбекистане, Киргизии и Казахстане. В частности, в Киргизии они проживали в Пишпеке, Пржевальске и в уездах. Эти очень ценные сведения поведала нам Роза Сергеевна Угай в своих воспоминаниях «Дорога жизни через поколения». Факт подтверждает, что дальневосточные корейцы в дореволюционный период по собственной инициативе начали переселяться в разные регионы России, в том числе в Туркестанский край. Этот миграционный процесс продолжился в 1920-1930-е годы, т. е. до депортации 1937 года.

Теперь известно, что переселялись они в Москву и Московскую область, Алтайский край, Казахстан. Уверен, не могли они обойти и Киргизию, где хорошие климатические условия для сельского хозяйства.

Благодаря поискам писателя Г. Н. Ли мы знаем, что трое детей великого патриота Кореи, видного деятеля корейского национально-освободительного движения на Дальнем Востоке Петра Семеновича Цой (Чхе Джэ Хен) в 20-30-е годы оказались в Киргизии.

Дочь Софья Петровна в 1926 году вышла замуж за Хаджихана Шукурова – будущего наркома здравоохранения республики, когда тот учился на рабфаке МГУ.

Будучи супругой крупного деятеля республики, Софья Петровна очень тесно общалась с семьей Юсупа Абдрахманова, первого председателя правительства Киргизской АССР, выдающегося советского и партийного деятеля, о чем недавно поведала в своих воспоминаниях его дочь – Ленина Абдрахмановна («Вечерний Бишкек», 24 февраля 2012 г.).

Другая дочь Людмила Петровна вышла замуж за журналиста Калыка Кайдулатова. Обе сестры в смешанном браке долгие годы проживали в республике.

Сын Петра Семеновича Валерий Петрович в 1932-1935 годах жил во Фрунзе и плодотворно работал в Министерстве сельского хозяйства.

Другая актуальная тема

Были ли депортированы корейцы в 1937 году в Киргизию? На этот вопрос можно ответить утвердительно.

В воспоминаниях Р. С. Угай упоминается записка замначальника отдела спецпоселений НКВД СССР П. И. Мальцева своему руководству от января 1948 года, в которой говорится: «Все корейцы, проживающие на территории Казахской, Киргизской и Узбекской ССР, в хозяйственном отношении вполне устроились, имеют свои колхозы, обзавелись домами, скотом, сельхозинвентарем, одним словом, обжились в новых местах поселения» («Дорога жизни через поколение», стр. 432).

Чекисты никак не могли назвать Киргизию ошибочно.

Еще один установленный факт. Выдающаяся женщина-корейка Светлана Николаевна Дегай подготовила и издала в Москве 12-томный труд «Корейцы – жертвы политических репрессий в СССР (1934-1938 гг.)» – подлинный памятник всем

репрессированным корейцам СССР. Пока, к сожалению, я лично не смог ознакомиться с этими книгами, но со слов Герона Николаевича Ли, в них есть данные о том, что более 130 корейцев расстреляны в те годы в Киргизии. Полагаю, что это были кыргызские корейцы. Ну никак не могли привезти их из других регионов сюда, чтобы только расстрелять.

Из этих документов можно сделать важные выводы.

Первый. Корейцы-переселенцы, проживавшие в дореволюционные годы в Киргизии, в 1937 году также подверглись репрессиям.

Второй. В ряде документов спецорганов НКВД и местных органов власти много сообщений и донесений об огромной перегруженности и скученности на территориях выселения в Узбекистане и Казахстане. Поэтому в ряде случаев людей перенаправляли в другие регионы и области. Таким образом вполне могли перенаправить часть людей на территорию Киргизии в период депортации.

Уверен, документы, подтверждающие это, найдутся в Государственном архиве республики, ведомственных архивах КГБ и МВД Кыргызстана.

Сколько же нас сегодня в Кыргызстане?

Интенсивная миграция корейцев в Киргизию началась со второй половины 50-х годов прошлого века. Изучая этот процесс на основе изданных за 1987-2006 годы статистических сборников, я составил для наглядности таблицу:

1959 г.	1970 г.	1979 г.
3622 ч.	9406 ч.	14486 ч.
1989 г.	1999 г.	2002 г.
18355 ч.	19,8 тыс. ч.	19,6 тыс. ч.
2003 г.	2006 г.	2009 г.
19,4 тыс. ч.	18,7 тыс. ч.	17299 ч.

Исходя из данных таблицы, можно сделать выводы:

1. В 1959 году началось резкое увеличение корейского населения в Кыргызстане и достигло своего пика в 1999 году, когда общая численность составила 20 тысяч человек (округленно).

2. С 2002 года начался обратный процесс. Например, в 2002-м прибыли 72 человека, а выбыли из республики 374, отток – 302 человека, в 2005-м прибыли 107, выбыли 473, отток – 306 человек.

Таким образом, начиная с 2006 года нельзя писать и говорить о 20-тысячной корейской диаспоре в Кыргызстане.

Однако в течение ряда лет мы называли ложную цифру – 20 000 человек. Нельзя желаемое выдавать за действительное. Статистика – точная наука.

На 2013 год мы имеем около 17 тысяч корейцев в республике...»

Геннадий Петрович Ли «Моя планета»,

2014 год

ВАЖНОЕ СОБЫТИЕ В МГУ

В Высшей школе культурной политики и управления в гуманитарной сфере МГУ имени М. В. Ломоносова 18 марта состоялся старт фестиваля «Девять мостов культуры» и открытие фестиваля современной литературы Кореи «Удивительный мир литературы Страны утренней свежести». Мероприятие началось с приветствия декана ВШКПиУГС Е. В. Халиповой.

С вступительным словом выступил Специальный представитель Президента Российской Федерации по международному культурному сотрудничеству, научный руководитель ВШКПиУГС М. Е. Швыдкой. Руководитель Корейского культурного центра Посольства Кореи госпожа Ви за-

Потом прошла церемония подписания Меморандума о сотрудничестве между факультетом и Общероссийским объединением корейцев (ООК). Состоялось открытие выставки книг и предметов декоративно-прикладного искусства, национальных костюмов. Далее было выступление студентов (стихи на корейском). Демонстрировалась чайная церемония. В фоновом режиме транслировались ролики о Стране утренней свежести Национальной организации туризма Кореи, а также о Научно-образовательном корейском центре Высшей школы культурной политики и управления в гуманитарной сфере (факультета) МГУ имени М. В. Ломоносова.

На открытии присутствовали многие представители федеральных и корейских СМИ, аккредитованных в России и в Москве, газеты «Российские корейцы».

Онлайн-фестиваль «Девять мостов культуры» имеет 9 составляющих: литература, живопись, хореография, музыка и театр, кинематограф, молодеж-



читала приветствие Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Корея в Российской Федерации Ли Сок Пэ. Были также видеоприветствия ректора МГУ В. А. Садовниченко и всемирно известного писателя Анатолия Ким. Ведущие артисты балета Денис Родькин, Светлана Захарова и фехтовальщица Софья Великая тоже прислали видеоприветствия.

Присутствовали на мероприятии начальник Управления международных отношений МГУ имени М. В. Ломоносова Ю. А. Мазей, директор московского офиса Корейского фонда Лим Чоль Во, дипломат А. С. Востриков с супругой, председатель Совета ООК Моисей Ким, известные представители корейской общины Дина Анатольевна Ким, редактор журнала «Москва Ньюс» Ким Вон Иль, артист и исполнитель Станислав Ли, который вдохновенно спел любимую песню «Ариран», и другие.

ная культура, спорт, культурное наследие ЮНЕСКО, национальная кухня, одежда, традиции.

Кроме того, МГУ участвует в международном культурном проекте «Русские сезоны» в Республике Корея в 2021 году. В некоторых университетах Сеула и Пусана состоятся театрализованные мастер-классы вокальных и хореографических проектов, обучающих программ, спектаклей при совместном участии российских и корейских студентов, а также мастер-класс «Олимпийская зарядка из России в Корею». Корейских зрителей ждет мультимедийная выставка «Корея глазами студентов МГУ. Послание из России», виртуальная экскурсия «Виртуальный тур по МГУ», показ серии студенческих фильмов-проектов о роли МГУ и его выпускников в развитии русской культуры.

Источник: *koryo-saram.ru*

УЧЕНЫЕ И ПРЕДСТАВИТЕЛИ ИСКУССТВА ИЗ 20 СТРАН ОБЪЕДИНИЛИСЬ С ЦЕЛЬЮ ИЗУЧЕНИЯ ИДЕНТИЧНОСТИ КОРЕ-САРАМ

Научно-исследовательский Network Koryo-Saram Research Network (KRN) при поддержке Интердисциплинарного центра по востоковедческим исследованиям Университета Гёте во Франкфурте провел первый воркшоп на тему «(Де-)конструкция корейской идентичности на постсоветском пространстве».

С 5 по 6 марта в воркшопе приняли участие более 150 профессоров,

молодых ученых, амбициозных студентов и талантливых деятелей искусства из Японии, Кореи, Новой Зеландии, Центральной Азии и России, Австрии, Германии, Англии, Канады, Америки, Мексики и других стран.

Во время интенсивной двухдневной программы участники имели возможность не только познакомиться с коллегами из различных научных и творческих направлений и задать интересующие их вопросы, но и поделиться своим личным опытом изучения данной темы идентичности. Особенность формата заключалась не только в объединении всех научных направлений и существующих работ в рамках одной платформы, но и в сплочении теории с практикой, в данном случае науки и творчества, научных исследователей с деятелями искусства.

Источник: *koryo-saram.ru*



КОНКУРС СОЧИНЕНИЙ НА КОРЕЙСКОМ ЯЗЫКЕ СРЕДИ ШКОЛЬНИКОВ И СТУДЕНТОВ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ – 2021

1) Тренировочный конкурс (онлайн): 3 раза

– Дата и время: с 15 марта по 30 апреля.

– Сайт: сайт для онлайн-уроков Центра образования Республики Корея в г. Бишкеке (<https://kecb.kg/okc>).

– Участники: все желающие среди зарегистрировавшихся участников

※ Во время тренировочного конкурса и отборочного тура участники могут пользоваться помощью преподавателей корейского языка.

2) Отборочный тур (онлайн)

– Дата и время: 7 мая 2021г. (пт.) 14:00~16:00.

– Сайт: сайт для онлайн-уроков Центра образования Республики Корея в г. Бишкеке (<https://kecb.kg/okc>).

– Участники: все зарегистрировавшиеся участники.

– Результаты: 20 участников, прошедших в финальный тур, будут объявлены 14 мая 2021г. (пт.).

3) Финальный тур (офлайн)

– Дата и время: 28 мая 2021г. (пт.) 14:00~16:00.

– Место: будет объявлено позже.

– Участники: 20 финалистов.

Регистрация для участия в конкурсе

1) Период: с 5 марта по 15 апреля 2021 г.

2) Способ:

① Зайти на сайт для онлайн-уроков Центра образования Республики Корея в г. Бишкеке (<https://kecb.kg/okc>), создать учетную запись

(зарегистрироваться на сайте);

– Придумать свой логин и пароль;

– Ввести личную информацию;

– Проверить вашу эл. почту, куда должно прийти письмо с подтверждением регистрации ※ Часто приходит в папку «Спам»;

– Подтвердить регистрацию на сайте

※ Если вы уже зарегистрированы на сайте, нужно сразу переходить к записи на конкурс.

② Запись на курс (на конкурс)

– Зайти на сайт для онлайн-уроков Центра образования Республики Корея в г. Бишкеке (<https://kecb.kg/okc>), авторизоваться на сайте

(ввести свой логин и пароль);

– Перейти в раздел «Домашняя страница»;

– Найти и записаться на курс «Конкурс сочинений на корейском языке среди школьников всех классов и студентов КР – 2021», выбрав раздел «Самостоятельная запись».

※ Участникам, прошедшим в финальный тур, нужно будет отправить по эл. почте (kecb2001@gmail.com) копию документа, удостоверяющего личность, и копию справки с места учебы;

※ Ранее побеждавшие в аналогичном конкурсе в аналогичной категории не могут принимать участие в данном конкурсе.

3. Требования к участникам по категориям

1) Категория «Школьники»: учащиеся средних школ (кроме граждан Р. Корея)

※ Студенты 1-х курсов колледжей, поступившие на базе 9-го класса, могут принять участие в категории «Школьники» (необходимо подтверждение от директора колледжа).

2) Категория «Студенты»: студенты колледжей, институтов и университетов (кроме граждан Р.Корея).

4. Тема конкурса

1) Темы для категории «Школьники» и для категории «Студенты» будут отличаться.

2) Темы отборочного и финального тура будут объявлены в день проведения.

5. Призы для финалистов (до 20 чел.)

Категория	1 место	2 место	3 место	Поощрительные места
Школьники	400\$ и грамота от Мин. образ-я и науки КР (не подтверждено)	300\$ и грамота от Центра образ-я Республики Корея в г. Бишкеке	200\$ и грамота от Центра образ-я Республики Корея в г. Бишкеке	50\$ и грамота от Центра образ-я Республики Корея в г. Бишкеке (※ до 7 чел.)
Студенты	400\$ и грамота от Мин. образ-я Р.Корея	300\$ и грамота от Центра образ-я Республики Корея в г. Бишкеке	200\$ и грамота от Центра образ-я Республики Корея в г. Бишкеке	50\$ и грамота от Центра образ-я Республики Корея в г. Бишкеке (※ до 7 чел.)

ПО ВОПРОСАМ РАЗМЕЩЕНИЯ РЕКЛАМЫ ОБРАЩАЙТЕСЬ ПО АДРЕСУ: ILCHINEWS@GMAIL.COM
ИЛИ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 0 (772) 166-555, 0 (779) 10-99-77

ФИТНЕС **ZUMBA FITNESS**
ЙОГА
ТАЭКВОНДО WTF
CYCLE



MAXIMUM FITNESS

0 (312) 394053
УЛ. ТУРУСБЕКОВА 109/1 0 (559) 590000

**Комфортный
отдых на Иссык-Куле**

**ЦЕНТР ОТДЫХА
РАДУГА**

Круглогодичный
Центр отдыха «Радуга» –
отель с высоким уровнем сервиса,
хорошо развитой инфраструктурой
• территория отеля более 30 га,
• пляж протяженностью около 1 км,
• на всей территории wi-fi.
В стоимость проживания входит
прекрасное 3-х разовое питание

В номерах:
ТВ, холодильник, ванная комната, сейф,
кухонная зона, набор посуды, чайник,
фен, халат, тапочки, набор полотенец,
шампунь, мыло, зубная щетка и пр.
Уборка номера – ежедневно.

www.raduga.kg

Тел.: +996 (552) 39 40 40, +996 (701) 39 40 39, +996 (553) 39 40 45

**GANG NAM
KOREAN BBQ**

ЮЖНОКОРЕЙСКИЙ РЕСТОРАН



+996 777 922 002
koreanbbq.bishkek
г. Бишкек, Элебаева 60

**Ресторан
Кён Бог Кун**
경복궁

**В АССОРТИМЕНТЕ БЛЮД
ИЗ МОРСКИХ ПРОДУКТОВ
ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ БЛЮД
(БОЛЕЕ 100 НАИМЕНОВАНИЙ)
ПРИЕМЛЕМЫЕ ЦЕНЫ
УЮТНАЯ ОБСТАНОВКА
ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ**

**ЗАКАЗ БЛЮД И ДОСТАВКА НА ДОМ! АДРЕС: ПРОСПЕКТ ЧУЙ 30А
ТЕЛ: 0(312) 433-944, 0(557) 071-903, 0(500) 522-511**

**ASSORTI
PROJECT**

РЕСТОРАННЫЙ ХОЛДИНГ

**Бухара
ASSORTI**

- ул. Ибраимова, 105/Фрунзе тел. 0555 300 200
- ул. Медерова, 36/Матроосова тел. 0557 300 200
- ул. Горького, 100/Элебаева тел. 0558 300 200
- ул. Орозбекова, 68/Киевская тел. 0553 300 200

КОРЕАНА ул. Юнусалиева, 127 тел. 0550 300 200

КОРЕАНА Family ул. Юнусалиева, 29 тел. 0559 300 200

KIM'S ул. Юнусалиева, 98/2 тел. 0552 52 22 22

Корейская школа "Фрунзе" по выходным.

1. Церемония открытия – 20 февраля 2021 года, суббота начало в 9 часов 30 минут, место-зал ассоциации Корейской диаспоры. (после церемонии открытия, занятия в проводятся в обычном режиме. Взять с собой тетради и ручки.)
2. Программа с 5-ти до 7-ми лет. (2 семестр) – (2014г.р. – 7 лет, 2015 г.р. – 6 лет, 2016 г.р. – 5 лет) (5-летним детям, сопровождение одного родителя обязательно)
3. Оплата за обучение – (гражданам Южной Кореи-3,000 сом, этническим корейцам - 1,500 сом).

По вопросам спонсорства и по другим вопросам – 0776-939768, 0776-215474

Корейская школа «Бишкек» по выходным.

1. Начало семестра – 13 февраля 2021 года, суббота в 9 часов – в академии Хол (после церемонии открытия, занятия в проводятся в обычном режиме. Взять с собой тетради и ручки.)
2. Программа с 1-го класса по 2-ой класс средней школы. (Школьники 2013 г.р. – могут поступить 1- класс.)
3. Оплата за семестр (гражданам Южной Кореи-4,000 сом, этническим корейцам - 2,000 сом).

Выдача учебников по очередности регистрации. По вопросам спонсорства и по другим вопросам – 0776-215474, 0776-939768

World Share
www.worldshare.or.kr

Дорогие друзья!
Корехангухохакдан "WESA" объявляет о наборе студентов на курсы корейского языка.
Период регистрации: с 9 декабря по 30 декабря.
Требуемые документы:
1. Копия паспорта
2. Оплата за книгу – 1000 сом (2книги)
Возрастные ограничения: 13-20 лет
Ограничение числа студентов:
1. Начальная начинающая группа (А) – 10 чел.
2. Начальная начинающая группа (В) – 10 чел.
3. Начальная продвинутая группа – 10 чел.
4. Продвинутая группа – 6 чел.
Для дополнительной информации:
+996 706 801 622

Газета поставлена на учет в Министерстве образования и культуры Кыргызской Республики.

Свидетельство о постановке на учет ГР № 002059 от 20.01.2006 г.

Главный редактор: **Ким Юрий Валентинович**. Тел.: 0(772)166555
Реклама: 0(779)109977

© ООК КР
Отпечатано в типографии:
Фонд «Центра поддержки СМИ»
г. Бишкек, ул. Горького, 15.
Периодичность: два раза в месяц.
Заказ № 492. Тираж 1000
Адрес: г. Бишкек, ул. Горького, 3А
Тел.: (0312) 53-36-29
e-mail: ilchinews@gmail.com

Газета «Ильчи» является обладателем ежегодной газетной премии в номинации «Лучшая национальная газета - 2009» в Кыргызской Республике

